

4, 5, 6

octobre 2013

DOSSIER DE PRESSE

2<sup>èmes</sup> Journées  
Européennes  
des Lettres  
et Manuscrits

**HÔTEL SALOMON  
DE ROTHSCHILD**

11, rue Berryer - 75008 PARIS

ENTRÉE LIBRE

« **Les défis de l'écrit** »

débats / lectures  
concerts / dédicaces  
exposition



**ARISTOPHIL**  
LETTRES & MANUSCRITS



**FONDATION  
POUR LE PATRIMOINE ÉCRIT**

**.mlm.**

MUSÉE  
DES LETTRES ET MANUSCRITS

[www.manuscripts-journees-europeennes.com](http://www.manuscripts-journees-europeennes.com)

Renseignements : Tél. : 01 56 88 60 10

## **CONTACTS PRESSE PROFILE PR**

### **Presse écrite**

Mendrika Rabenjamina-Lozat

mrabenjamina@profilepr.fr - Tél. : 01 56 26 72 24

### **Presse écrite**

Allison de Peretti

adeperetti@profilepr.fr - Tél. : 01 56 26 72 26

### **TV-Radios**

Sonia Menhane

smenhane@profilepr.fr - Tél. : 01 56 26 72 03

---

## SOMMAIRE

---



■ Edito de Monsieur Gérard Lhéritier, Président d'Aristophil et du Musée des Lettres et Manuscrits	p. 2
■ Présentation de l'événement	p. 3
■ Les défis de l'écrit au XXI <sup>ème</sup> siècle, thématique au cœur des 2 <sup>èmes</sup> Journées Européennes des Lettres et Manuscrits	p. 4
■ Un cycle de conversations et de tables rondes	p.4
■ Des lectures et des concerts	p. 5
■ Une exposition exceptionnelle, florilège de manuscrits rares et précieux	p. 6
■ Visuels pour la presse	p. 7
■ Renseignements pratiques	p. 8
■ Les partenaires de l'événement	p. 9

## ÉDITORIAL

**L**es Lettres et les Manuscrits sont souvent absents des nombreux salons du livre qui ont lieu tant en France qu'à l'étranger. J'ai donc décidé de combler ce vide et de créer les premières rencontres des amateurs, collectionneurs et passionnés en ce domaine.



Les Journées Européennes des Lettres et Manuscrits s'inscrivent désormais dans le paysage culturel français. Chaque année, au début de l'automne, la Fondation pour le patrimoine écrit organise à Paris avec le concours d'Aristophil et du Musée des Lettres et Manuscrits, cet événement dédié aux lettres et aux manuscrits autour de tables rondes, de lectures, de concerts illustrés par une grande exposition éphémère et inédite.

Plus que jamais, l'écrit, qu'il soit physique ou digital, conditionne nos apprentissages, nos travaux et tous nos loisirs, la qualité de nos découvertes scientifiques, comme celle des films qui nous divertissent. L'écrit transcrit notre passé, donne du sens au présent et nous ouvre l'avenir. Au moment où 45 états des Etats-Unis décrètent le désapprentissage de l'écriture manuelle en milieu scolaire, où certains mouvements détruisent à Tombouctou les trésors manuscrits du patrimoine mondial de l'humanité, la Fondation pour le patrimoine écrit veut promouvoir l'importance stratégique de la conservation, du partage et de la transmission de l'écrit, de ses supports, de ses trésors, de sa mémoire pour garantir à l'humanité un devenir durable en la sauvant de l'éphémère et de l'amnésie.

Pendant trois après-midi, les 4, 5 et 6 octobre 2013, débats, lectures et concerts réuniront des auteurs, des penseurs et des virtuoses incontournables, avec les belles voix d'Irène Jacob, de Fanny Cottençon, de Jacques Weber, de Patrick Timsit, d'Elsa Zylberstein, et d'André Dussollier....

Une exposition florilège présentera les plus beaux manuscrits issus des collections du Musée des Lettres et Manuscrits de Paris liés aux grands défis relevés par l'homme grâce à l'écrit, dans tous les domaines, historiques, politiques, scientifiques et culturels. On y verra également une douzaine d'acquisitions récentes du Groupe Aristophil pour ses musées et pour les membres de son Cercle dont le manuscrit original du discours du Général de Gaulle, discours autographe signé, prononcé le 29 Juillet 1941 à l'université syrienne de Damas.

Le cœur de l'exposition sera constitué par les manuscrits originaux des 30 lettres lues et commentées sur les antennes de France Culture pendant l'été 2013 dans l'émission « La Boîte à lettres ».

Ces journées seront l'occasion de deux remises de prix : La Fondation pour le patrimoine écrit remettra un prix à l'Institut d'Egypte créé au Caire en 1798 par Napoléon Bonaparte et représenté par son Secrétaire Général, le Docteur Mohamed A.Al-Sharnoubi. L'Institut des Lettres et Manuscrits remettra un prix à Hélène Carrère d'Encausse, secrétaire perpétuel de l'Académie Française.

Ceux qui participeront aux journées pourront enfin découvrir le tome II de L'Or des Manuscrits - 100 Manuscrits pour l'Histoire publié par le Musée des Lettres et Manuscrits co-édité avec Gallimard, et qui est diffusé simultanément dans toutes les librairies. Le tome I recensait les manuscrits les plus chers du monde. Le tome II évoque des manuscrits inestimables : ceux qui sont tellement mythiques qu'il serait insensé de chiffrer leur valeur. L'intensité de notre émotion n'a pas de prix.

Gérard Lhéritier  
Président fondateur du Musée des Lettres et Manuscrits  
Président d'Aristophil  
Directeur de publication du magazine *Plume*



# Les Deuxièmes Journées Européennes des Lettres et Manuscrits

**organisées par la Fondation pour le patrimoine écrit se tiendront les 4, 5 et 6 octobre 2013 à l'Hôtel Salomon de Rothschild à Paris (8<sup>ème</sup> arrondissement).**

***Un rendez-vous à ne pas manquer pour tous les passionnés de patrimoine écrit, lettres et manuscrits.***

*Entrée libre selon les places disponibles*

[www.manuscrits-journees-europeennes.com](http://www.manuscrits-journees-europeennes.com)

**A** une époque-clé où l'écrit, qu'il soit physique ou digital, conditionne nos apprentissages, nos travaux et nos loisirs, participe au développement d'un nouveau modèle économique, suscite de nouvelles manières de consommer l'information, celui-ci se trouve néanmoins mis à mal soit par des destructions aveugles menées par des terroristes à Tombouctou qui s'en sont pris aux bibliothèques séculaires, soit par des décisions, surprenantes, comme celle de supprimer l'apprentissage de l'écriture manuelle dans 45 états des Etats-Unis d'Amérique...

Plus que jamais depuis l'invention de l'imprimerie au milieu du XVI<sup>ème</sup> siècle, l'écrit se trouve ainsi aujourd'hui confronté à d'immenses défis stratégiques qui nous engagent à la fois vis-à-vis des générations futures comme passées. L'écrit est un élément clé de notre vie. Il donne un sens et éclaire notre histoire, la grande comme la plus petite, la plus intime mais également à notre présent et nous ouvre également les portes de l'avenir en s'adaptant aux nouvelles contingences technologiques et économiques. Les débats autour de l'écrit en ce début du XXI<sup>ème</sup> siècle sont vifs et multiples. L'écrit tel que nous le vivons au quotidien va-t-il disparaître ? Comment allons-nous transmettre aux générations futures la mémoire et la trace de nos idées, de nos réflexions, de notre vie quotidienne ? Quelles sont les mutations profondes et inéluctables que le développement des nouvelles technologies implique vis-à-vis de l'écrit, de l'éducation, de la socialisation ? Comment allons-nous transmettre ce patrimoine à nos descendants ? Sous quelles formes... ? Voici quelques questions et thématiques auxquelles les Journées Européennes des Lettres et Manuscrits vont s'intéresser et débattre durant trois jours les 4, 5 et 6 octobre prochains.

## LES DEUXIÈMES JOURNÉES EUROPÉENNES DES LETTRES ET MANUSCRITS



### « Les défis de l'écrit au XXI<sup>ème</sup> siècle », thématique au cœur des 2<sup>èmes</sup> Journées Européennes des Lettres et Manuscrits

Orchestrée par la Fondation pour le patrimoine écrit dont la vocation est de promouvoir la conservation, le partage, la transmission et la valorisation du patrimoine écrit, les Journées Européennes des Lettres et Manuscrits sont une première en leur genre et uniques en Europe. Elles s'adressent à la fois à tous les passionnés de littérature, de sciences et d'histoire, amateurs du patrimoine écrit sous toutes ses formes mais également à toutes celles et ceux curieux de découvrir des œuvres inestimables méticuleusement rassemblées depuis plus de vingt ans par un collectionneur passionné. La première édition en octobre 2012 a réuni près de 10 000 personnes.

En 2013, la manifestation s'organise autour de deux événements majeurs :

- **un cycle de conversations, tables rondes, lectures, concerts,**
- **une exposition éphémère, florilège de lettres et manuscrits rares prêtés par le Musée des Lettres et Manuscrits, liée aux grands défis relevés par l'homme grâce à l'écrit dans le domaine politique, scientifique, culturel...**

### Un cycle de conversations, tables rondes...

À une époque où le numérique s'impose dans notre vie quotidienne, où Facebook, Twitter... sont devenus des médias à part entière dévoilant l'intimité et la vie quotidienne de tout à chacun, où la presse papier est obligée de se réinventer un modèle économique, où les événements politiques, les guerres fratricides s'attaquent aux monuments, œuvres d'art mettant ainsi en péril notre héritage culturel commun, la question des nouveaux défis à relever de l'écrit au XXI<sup>ème</sup> siècle se pose chaque jour de manière plus forte, plus insistante.

C'est donc autour de cette thématique que s'organiseront durant trois jours les différentes conversations, tables rondes auxquelles participeront des personnalités comme Michel Serres, Franz-Olivier Giesbert, Jacques Weber, Natacha Polony, Malek Chebel, Aldo Naouri, Jean-François Colosimo, Olivier Weber, Irène Jacob, Mikhail Rudy, Hélène Carrère d'Encausse, Christophe Ono-dit-Biot, Michel Field, Irène Frain, Guy Goffette, Laurent Seksik, Elsa Zylberstein, Patrice Zehr, Metin Arditi, José Rodrigues dos Santos, Didier van Cauwelaert, Patrick Timsit, Marek Halter, Bruce Toussaint, Henry de Lumley, José Frèches, Luiz Oosterbeek, Marc Riglet, Jean-Michel Djian, Christophe Bourseiller, Dominique Marny, David Gullentops, Lucien Clergue, Bernard Lonjon, André Dussollier, Patrick Poivre d'Arvor, Fanny Cottençon, Luc Ferry, Thierry Gandillot et Philippe Delaroche.

## LES DEUXIÈMES JOURNÉES EUROPÉENNES DES LETTRES ET MANUSCRITS



Des personnalités qui débattront, échangeront, argumenteront autour de sujets tels que...

- Faut-il avoir peur de l'avenir ? Michel Serres, Franz-Olivier Giesbert
- Peut-on se passer de l'écrit ? Aldo Naouri, Malek Chebel, Jean-François Colosimo, Olivier Weber et Natacha Polony
- De l'importance de l'écrit et de laisser des traces. Hélène Carrère-d'Encausse et Christophe Ono-dit-Biot
- L'écriture intime, du journal au blog. Irène Frain, Michel Field, Guy Coffette, Laurent Seksik et Christophe Ono-dit-Biot
- Les manuscrits et œuvres d'art au cœur de l'intrigue romanesque. Metin Arditi, José Rodrigues dos Santos, Patrice Zehr, Didier van Cauwelaert
- Relever des défis, un devoir. Marek Halter, Bruce Toussaint
- L'écriture, un patrimoine millénaire à conserver. Henry de Lumley, José Frèches, Luiz Oosterbeek, Marc Riglet et Jean-Michel Djian
- Jean Cocteau le magnifique. Dominique Marny, David Gullentops, Lucien Clergue, Bernard Lonjon et Christophe Bourseiller
- Seules les traces font rêver. Patrick Poivre d'Arvor et Philippe Delaroche
- Les grandes interrogations de l'existence humaine... Luc Ferry et Thierry Gandillot

## Des lectures et des concerts...

**Différentes lectures** seront effectuées par Irène Jacob, Jacques Weber, André Dussollier, Elsa Zylberstein, Fanny Cottençon et Patrick Timsit tout au long de ces trois journées.

**Des concerts, moments ludiques par excellence**, rythmeront la manifestation.

Au programme :

- Vendredi 4 octobre à 18h40 : Concert « Tableaux d'une exposition » de Modeste Moussorgski par le pianiste Mikhail Rudy. Un film d'animation basé sur une scénographie imaginée par Kandisky en 1928, pour l'exposition de l'Art Total, au Bauhaus sera diffusé simultanément.
- Samedi 5 octobre à 18h30 : Concert du pianiste Aimo Pagin accompagné du trio Echnaton composé de Wolfram Brandl au violon, Sebastian Krunnies à l'alto et Frank-Michael Guthmann au violoncelle. Trois œuvres seront interprétées :
  - o le Quatuor avec piano N°3 en si mineur op.3 de Félix Mendelssohn
  - o la Valse Triste pour piano de Jean Sibelius
  - o le Quatuor avec piano N°2 en sol mineur op.45 de Gabriel Fauré

**A noter également : des ateliers de calligraphie** seront organisés au Musée des Lettres et Manuscrits (222 boulevard Saint Germain 75007 Paris) :

- Samedi 5 octobre matin : de 10h30 à 13h cours de calligraphie latine avec Serge Cortesi
- Samedi 5 octobre après-midi : de 15h à 17h cours de calligraphie chinoise
- Dimanche 6 octobre de 10h30 à 17h30 cours de calligraphie latine avec Serge Cortesi

L'inscription se fait auprès du Musée : [info@museedeslettres.fr](mailto:info@museedeslettres.fr) ou 01.42.22.48.48.

(dans la limite des places disponibles)

## LES DEUXIÈMES JOURNÉES EUROPÉENNES DES LETTRES ET MANUSCRITS



### Une exposition exceptionnelle, florilège de manuscrits rares et précieux

Durant les Journées Européennes des Lettres et Manuscrits, les visiteurs pourront également découvrir une exposition inédite constituée de lettres et manuscrits rares réunis tout spécialement pour l'occasion.

L'exposition « Les défis de l'écrit » présentera dans les murs de l'Hôtel Salomon de Rothschild :

- une vingtaine de manuscrits rares et épistolaires des collections du Musée des Lettres et Manuscrits de Paris liés aux grands défis politiques culturels et scientifiques relevés par l'homme grâce à l'écrit,
- une douzaine d'acquisitions récentes du Groupe Aristophil pour ses musées et pour les membres de son cercle,
- les trente manuscrits originaux des trente lettres lues et commentées sur les antennes de France Culture pendant l'été 2013 dans l'émission « La Boîte à lettres ».

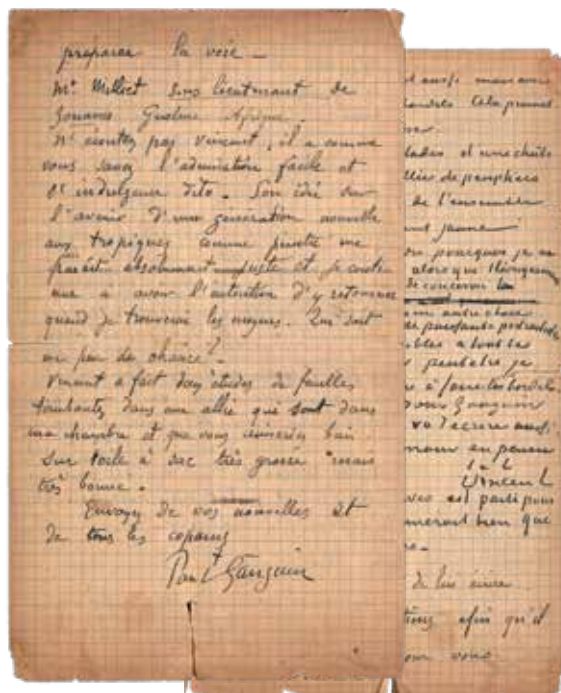
Parmi les œuvres exposées :

- le discours original du Général de Gaulle à Damas en Syrie en 1941
- un manuscrit autographe en latin sur La Peste d'Isaac Newton,
- une lettre codée de Napoléon : « A 3 heures du matin, le 22, je fais sauter le Kremlin »,
- quelques poèmes manuscrits des *Fleurs du mal* de Charles Baudelaire,
- une partition manuscrite de Frédéric Chopin,
- le manuscrit de *La Trahison de la comtesse de Rhune* de Guy de Maupassant,
- une lettre de Gauguin et de Van Gogh à Émile Bernard,
- une formidable lettre de Matisse à son ami le poète Joë Bousquet,
- une lettre d'Elizabeth Nye passagère du Titanic,
- un poème d'amour de Jean Seberg
- et le manuscrit de *L'homme à tête de chou* de Serge Gainsbourg.

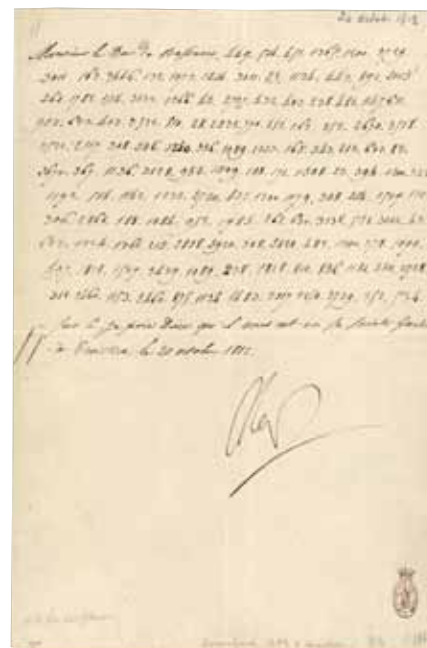
## VISUELS POUR LA PRESSE



© Collection privée / Musée des Lettres et Manuscrits, Paris.



Lettre autographe signée de Vincent Van Gogh et Paul Gauguin adressée à Emile Bernard.

Une lettre codée de Napoléon :  
« A 3 heures du matin, le 22, je fais sauter le Kremlin »

Un manuscrit autographe en latin sur la peste d'Isaac Newton.

Le manuscrit de *La Trahison de la comtesse de Rhune* :  
Gustave Flaubert revu par Guy de Maupassant.

## RENSEIGNEMENTS PRATIQUES



### **2<sup>èmes</sup> Journées Européennes des Lettres et Manuscrits**

4, 5 et 6 octobre 2013

- de 14h30 à 19h00 le vendredi 4 octobre
- de 10h30 à 19h00 le samedi 5 et dimanche 6 octobre 2013

**Hôtel Salomon de Rothschild - 11, rue Berryer - 75008 Paris**

Métro : George V ou Ternes

Entrée libre

[www.manuscrits-journees-europeennes.com](http://www.manuscrits-journees-europeennes.com)



Hôtel Salomon de Rothschild

## LES PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT



**Le Point**

**LiRE:**



**Plume** Le magazine du patrimoine écrit

**web tv culture**  
Cultiver l'intérêt  
[www.webtvculture.com](http://www.webtvculture.com)



FONDATION  
POUR LE PATRIMOINE ÉCRIT



INSTITUT  
DES LETTRES  
ET MANUSCRITS



MUSÉE  
DES LETTRES ET MANUSCRITS



ARISTOPHIL  
LETTRES & MANUSCRITS